



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Sōkratus Scholastiku Kai Ermeiu Sozomenu Ekklesiastikē Istoria

Socrates <Scholasticus>

Mogvntiae, 1677

Caput X. De muliere Romana, quae castitatis egregium speciem edidit.

urn:nbn:de:hbz:466:1-14233

Ob reverentiam tamen erga Petrum Apostolum, Basilicam quæ circa illius tumulum magna est & spatiosissima, inviolatam esse iussit. Atque hæc res impedimento fuit, ut urbs Roma funditus interiret. Nam qui illic servati erant, quorum ingens fuit multitudo, urbem de novo instaurarunt.

ἀσυλον εἶναι παρ᾽ ἁγίας αἰδοῖ τῆ παρὰ τῶν ἀποστόλων πέτρῳ, τὴν αὐτὴν τὴν αὐτὴν σφραγισμένην ἐκκλησίαν, μεγάλῳ τε καὶ πολυῷ χρίσει παρ᾽ ἑαυτῶν τετὴ ἵ γέγονεν αἴτιον, πρὸς μὴ ἀρδῶν ἀπολέσθαι τὴν βασιλίαν· οἱ γὰρ ἐν τῷ αὐτῷ διασωθέντες, πολλοὶ γὰρ ἦσαν, πάλιν τὴν πόλιν ᾤκησαν.

CAPUT X.

Κεφ. ι.

De muliere Romana, quæ castitatis egregium speciem edidit.

Περὶ τῆς Ῥωμαίας γυναικὸς, σφραγισμένης ἐν δ' ἑξαμήνης.

Porto cum, ut verisimile est in tanta urbis expugnatione, multa acciderint, ego id quod Ecclesiastica Historiâ dignum mihi tum videtur contigisse, in præsentia commemorabo. Simul enim & pium facinus viri barbari, & fortitudo mulieris Romanæ in custodienda castitate ostenditur. Uterque autem Christianus fuit, sed non ejusdem sectæ. Nam Barbarus quidem, opinionem Arii: mulier vero, Nicæni Concilii fidem sequebatur. Hanc cum juvenis quidam ex militibus Alarici eximia forma præditam vidisset, captus pulchritudine, trahebat ad stuprum. Cum autem reluctaretur mulier, totisque viribus obfisteret, ne quid obscæni pateretur, Barbarus nudato gladio mortem ei minatus est. Et levi brachio, utpote qui ob amorem parcere ei vellet, superficie tenus collum percussit. Tum mulier multo cruore perfusa, cervicem gladio subjecit: optabilius esse ducens, ut cum castitate moreretur, quam ut post eum cui legitime nupserat, alium virum experta superviveret. Sed cum Barbarus adhuc terribilius irruens, nihil proficeret, admiratus castitatem mulieris, duxit eam in Basilicam Petri Apostoli. Cumque eam tradidisset Ecclesiæ custodibus, simulque sex aureos ad victum ei comparandum, ut marito servaretur præcepit.

Ὅτι ἡ εἰκὸς, ὡς ἐν ἀλώσει τοιαύτης πόλεως πολλῶν συμβεβηκότων, ὅτε μοι ἐδοξεν ἐκκλησιαστικῆς ἱστορίας ἀξίως γρηγορῶς ἀναγράψομαι· δηλοῖ γὰρ ἀνδρὸς βαρβαρῶν περὶ τὴν δόξην, καὶ γυναικὸς Ῥωμαίας ἀνδρείου ἐπιφυλακῆς σφραγισμένης· ἀμφοτέρων δὲ χριστιανῶν, ὅτι ἀπὸ τῆς αὐτῆς αἵρέσεως κατὰ τὸ ὄμνη· τὰ δὲ εἰς τὴν ἐν νικαία τὴν πόλιν ἐλήθη· ταύτην δὲ μάλα καλῶν ἰδὼν τὸν ἐν τῷ ἀλαεῖ καὶ στρατιῶν ἡγήδη τὸν καλῶν, καὶ εἰς συνείδησιν εἰλκεν ἀντέλκεσθαι τὴν βιαζομένην μηδὲν ἀσελγῆσαι παθεῖν, γυνώσκοντας τὸ ἐξ ἑαυτῆς ἠπιέησεν, ἀναμειβὼν καὶ μὴ φοβηθεὶς, οἷα γέρας ἑραλικῶς διακέμεν, ὃς ἐπιπληθεῖς τὸν τρέαχιλον· πολλῶν δὲ παρ᾽ ἑαυτῆς μὲν τῶν αἰματιῶν ἀνχένα τὸ ἐξ ἑαυτῆς αἰετῶτερον ἐν σφραγισμῶν λογισαμένη ἀποδανεῖν, ἢ τῶν ἑτέρων πύραυλοις ἀνδρῶν μὴ τὸν νόμον στωικησάντα· ἐπεὶ δὲ πάλιν ὁ βαρβαρὸς καὶ φοβερώτερον ἐπιῶν, εἶδεν πλεονεξία θαυμάσας αὐτῆς τὴν σφραγισμένην ἡλικίαν· ὁ πέτρῳ ἀποστολῆον καὶ παρὰ τὸν τοῦ ἐκκλησίας, καὶ χερσὺς ἐξ εἰς ἀποσφραγισμένην αὐτῆς, ἐκέλευσε τὴν ἀνδρὶ φυλάξην.

CAP. XI.

Κεφ. ια.

De Tyrannis qui eo tempore adversus Honorium in Occidente rebellarunt, & funditus deleti sunt, ob amorem Dei erga Imperatorem.

Περὶ τῶν ἐν τοῖς χρόνοις ἐκείτοις τυράντων ἰσχυροτάτων ὅσοι κατὰ ὁμαρτίαν πάντων ἀρδῶν ἀταμίδιον διὰ τὸ τῆ βασιλείας διεφίλει.

Sub idem tempus cum multi in Occidentis partibus tyrannidem arripuissent, alii à se mutuo interfecisti, alii præter omnium expectationem capti,

ὑπὸ δὲ τῶν χρόνων, πολλῶν ἐπισημασμένων τυράντων ἐν τῇ παρὰ τὸν ἰσταν δόξῃ, οἱ μὲν, πρὸς ἀλλήλων πύραυλοι, οἱ δὲ, παρὰ δόξῃ συλλαμβανόμενοι